

**Dzielnicowy Dom Kultury**

**WĘGLIN**

ul. Judytna 2A, 20-716 Lublin

NIP: 712-523-84-06, Regon: 060732797

(nazwa instytucji)

Dział: 921

Rozdział: 92109

Nazwa: Dzielnicowy Dom Kultury "Węglin"

		zł		zł, gr	
L.p.	Wyszczególnienie	Plan w oparciu o uchwałę budżetową	Plan po zmianach na 31.12.2012 r.	Wykonanie na 31.12.2012 r.	% 5:4
1	2	3	4	5	6
<b>1</b>	<b>Przychody, z tego:</b>	<b>616 000,00</b>	<b>793 650,00</b>	<b>767 802,39</b>	<b>96,74</b>
1.1	dotacje z budżetu, z tego:	600 000,00	665 000,00	639 000,00	96,09
1.1.1	do działalności bieżącej (bez remontów)	600 000,00	665 000,00	639 000,00	96,09
1.1.2	na remonty				
1.1.3	na inwestycje				
1.2	pozostałe przychody, z tego:	16 000,00	128 650,00	128 802,39	100,12
1.2.1	przychody własne:	16 000,00	91 920,00	92 082,06	100,18
	- opłaty za działania warsztatowe	15 000,00	57 600,00	57 661,50	100,11
	- przychody operacyjne, finansowe	1 000,00	820,00	803,79	98,02
	- współorganizacja wydarzeń kulturalnych		8 300,00	8 292,61	99,91
	- wynajem powierzchni		25 000,00	25 139,16	100,56
	- działalność wydawnicza		200,00	185,00	92,50
1.2.2	pozostałe dotacje (z budżetu państwa i inne - wymienić jakie)		33 180,00	33 180,00	100,00
1.2.2.1	Dotacja z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego (Kiosk ze Sztuką)		33 180,00	33 180,00	100,00
1.2.3	środki od sponsorów				
1.2.4	pozostałe		3 550,00	3 540,33	99,73
<b>2</b>	<b>Koszty działalności, z tego:</b>	<b>616 000,00</b>	<b>793 650,00</b>	<b>733 067,37</b>	<b>92,37</b>
2.1	koszty bieżące:	616 000,00	793 650,00	733 067,37	92,37
2.1.1	wynagrodzenia, z tego:	407 500,00	457 500,00	421 322,81	92,09
2.1.1.1	wynagrodzenia osobowe	220 000,00	250 000,00	244 378,81	97,75
a)	w tym nagrody jubileuszowe				
b)	w tym odprawy				
2.1.1.2	honoraria	170 000,00	207 500,00	176 944,00	85,27
2.1.1.3	wynagrodzenia bezosobowe (m.in.umowy zlecenia i o dzieło)	17 500,00			
2.1.1.4	wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne				
2.1.2	zakup materiałów i wyposażenia	40 000,00	69 000,00	67 996,38	98,55
2.1.3	energia (woda, c.o., gaz, energia elektryczna)	45 000,00	87 600,00	74 613,86	85,18
2.1.4	zakup usług (poligraficzne, telekomunikacyjne, transportowe, pocztowe...)	53 000,00	90 000,00	89 031,62	98,92
2.1.5	podróże służbowe krajowe i zagraniczne	5 000,00	6 000,00	2 958,05	49,30
2.1.6	zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	7 000,00	7 500,00	7 496,00	99,95
2.1.7	ubezpieczenie majątku				
2.1.8	łatiemy		1 250,00	1 168,50	93,48
2.1.9	amortyzacja	5 000,00	10 000,00	9 562,08	95,62
2.1.10	czynsze				
2.1.11	składki na ubezpieczenia społeczne	35 000,00	45 000,00	43 431,64	96,51
2.1.12	składki na Fundusz Pracy	5 500,00	5 500,00	5 038,86	91,62
2.1.13	podatek od nieruchomości i śr.transportowych	5 000,00	6 300,00	6 287,00	99,79
2.1.14	pozostałe (badania lekarskie, szkolenia, opłaty i dozory techniczne, itp.)	8 000,00	8 000,00	4 160,57	52,01
2.2	Remonty (zakres rzeczowy)				
2.3	Inwestycje				
<b>3</b>	<b>Zysk / Strata (1 - 2)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>34 735,02</b>	

4	Koszty działalności (kwota z poz. 2.1) w rozbiću na poszczególne przedsięwzięcia oraz pozostała działalność statutową	616 000,00	793 650,00	733 067,37	92,37
4.1	Prowadzenie różnorodnych form edukacji kulturalnej i artystycznej dla dzieci i młodzieży z terenu Węglin Północny, Południowy, Konstantynów w różnych grupach tematycznych i wiekowych.	140 000,00	90 000,00	64 222,03	71,36
4.2	Organizacja wydarzeń artystycznych i imprez kulturalnych (koncerty, wystawy, spektakle), pokazy filmowe w ramach cyklu "Filmowe ikony w kamieniach miłowych kina", prezentacje artystyczne w ramach cykli: "Peryferia", "Teatr jednego aktora", działalność wystawiennicza "Galerii Węglin", Kiosk ze sztuką.	55 000,00	85 000,00	70 589,36	83,05
4.3	Realizacja projektów animacyjnych na rzecz integracji społeczności lokalnej (Klub "Aktywni 50+", cykle: MyMamy i Dziecinada, "Akcja Zima", "Lato w mieście", warsztaty umiejętności społecznych dla dzieci i młodzieży zagrożonych wykluczeniem społecznym, Dynamiczne zajęcia dla aktywnych kobiet, Lubelskie Czaderki, Festyn Osiedlowy - IX Dzień Węglina, Turniej Szachowy, Dziecięcy Dzień Kultury).	61 000,00	165 000,00	145 505,05	88,18
4.4	Pozostała działalność statutowa	360 000,00	453 650,00	452 750,93	99,80
5	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne	2 619,00	2 976,00	3 237,66	108,79
6	Przeciętne zatrudnienie	7	7	6,29	89,86
7	Należności wg Rb N		X	296,88	
7.1	w tym wymagalne		X		
8	Zobowiązania wg Rb Z		X		
8.1	w tym wymagalne		X		

GŁÓWNA KSIĘGOWA  
Główny księgowy  
Elżbieta Kosińska

DYREKTOR  
Dyrektor  
Sławomir Księżniak

Prezydent Miasta Lublin

Dzielnicowy Dom Kultury „Węglin” od 01.01.2012 r. do 31.12.2012 r. pozyskał przychody z następujących źródeł:

Przychody własne w kwocie **92 082,06 zł** obejmują między innymi:

- opłaty za działania warsztatowe prowadzone w DDK „Węglin” m.in. (zajęcia muzyczne, plastyczne, bębniarskie, teatralne, taneczne, dla seniorów, dla aktywnych kobiet, Klub Aktywni 50+, Dziecinada, MyMamy): **57 661,50 zł**,

- odsetki zgromadzone na rachunkach bankowych: **11,79 zł**,

- wynagrodzenia płatnika za terminowe wpłaty podatku dochodowego **92 zł**,

- współorganizacja wydarzeń kulturalnych **8 292,61 zł**, między innymi:

- a) projekt „Dziecięcy Dzień Kultury na Węglinie” realizowany przy współpracy z Centrum Kultury w Lublinie w ramach Nocy Kultury – **7 000 zł**,

- b) akcja „Nareszcie lato w mieście na Węglinie” – **792,61 zł**,

- wynajem powierzchni – **25 139,16 zł**,

- sprzedaż publikacji – **185 zł**.

Dotacja z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na projekt „Kiosk ze sztuką”: **33180,00 zł**.

Darowizna przekazana przez firmę Meble Bocian – Anna Bocian w kwocie **50 zł**.

Odszkodowanie przekazane przez PZU S.A. za kradzież wyposażenia – **3 490,33 zł**.

Dotacje z budżetu do działalności bieżącej: **639 000 zł**.

Koszty, jakie poniósł Dzielnicowy Dom Kultury „Węglin” w okresie 01.01.2012 r. do 31.12.2012 r. przedstawiają się następująco:

Koszty wynagrodzeń wyniosły **421 322,81 zł**, z tego:

- wynagrodzenia osobowe: 244 378,81 zł – przeciętne zatrudnienie w DDK „Węglin” wyniosło 6,29 etatu ze średnią płacą 3 237,66 zł. W w/w okresie nie miały miejsca wypłaty podwyżek, nagród jubileuszowych i żadnego rodzaju odpraw,

- honoraria: 176 944 zł - wynagrodzenia dla instruktorów w ramach prowadzonych działań warsztatowych, artystów biorących udział w wydarzeniach kulturalnych i artystycznych oraz osób prowadzących działania integracyjne i społeczne.

Zakup materiałów i wyposażenia to koszty w kwocie **67 996,38 zł**, w tym:

- materiały biurowe i inne 15 403,05 zł,

- program antywirusowy 245,01 zł,

- wyposażenie – 18 396,77 zł w tym między innymi płyta główna do laptopa, nawilżacz, kosiarka, wentylator, projektor, radiomagnetofon, regały do garderoby, narzędzia techniczne, rejestrator dźwięku, krzesła, stoliki.

- środki czystości – 1 422,66 zł

- materiały do prowadzenia warsztatów – 26 283,64 zł,

- zakup artykułów spożywczych związanych z cateringiem na warsztaty prowadzone na rzecz integracji społeczności lokalnej oraz dla zapraszanych artystów 2 669,77 zł,
- materiały dekoracyjne oraz promocyjne – 2 407,17 zł.

Koszty usług poniesione w 2012 roku wyniosły **89 031,62 zł**. Wśród usług można wymienić:

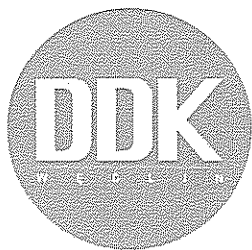
- druk plakatów i innych usług drukarskich związanych z realizacją wydarzeń kulturalnych - 26 583,87 zł
- usługa za prowadzenie warsztatów i innych działań artystycznych – 24 606 zł
- obsługa aparatury oświetleniowej i nagłośnieniowej w czasie wydarzeń kulturalnych – 3 250 zł
- usługi gastronomiczne – 919,99 zł,
- usługi transportowe – 5 348,73 zł
- usługi pocztowe – 1 636,67 zł
- usługi bankowe – 100,05 zł
- usługi noclegowe – 2 276 zł
- usługi wdrożeniowe – 325,95 zł
- wykonanie materiałów promocyjnych – 469,86 zł
- wynajem basenu na Aqua Fitness- 453,60 zł
- wynajem sali, zadaszenia, namiotów – 2 222 zł
- usługi telekomunikacyjne – 3 884,68 zł (w tym telefonia komórkowa – 2 441,04 zł, telefonia stacjonarna – 1 443,64 zł)
- zakup domen internetowych – 146,13 zł
- usługi pozostałe wśród, których można wymienić: usługi BHP, monitoring budynku, dorabianie kluczy, wywóz śmieci i nieczystości, usługi konserwatorskie, naprawcze, montaż kiosku do projektu „Kiosk ze sztuką” i wszystkie prace dotyczące jego odbioru, tłumaczenia– 16 808,09 zł.

Pozostałe koszty – **4 160,57 zł**, w tym: opłaty za dozór techniczny budynku przy ul. Judyma 2A, opłaty abonamentowe, szkolenia, badania lekarskie, ubezpieczenia, zwroty kosztów podróży dla artystów.

Zgodnie ze sprawozdaniem Rb–Z nie występują żadne zobowiązania, natomiast sprawozdanie Rb-N informuje o stanie gotówki w kwocie 3 095,18 zł i na rachunkach bankowych 49 256,32 zł (rachunek podstawowy – 25 858,34 zł, rachunek pomocniczy – działalność artystyczna – 23 395,98 zł, rachunek pomocniczy – Kiosk ze sztuką – 2 zł). Należności wynikające ze sprawozdania Rb-N to kwota 296,88zł.

Wszystkie działania programowe prowadzone przez DDK „Węglin” realizowane są według modelu partycypacyjnego i odpowiadają na aktualne potrzeby mieszkańców dzielnicy. Brak sztywności realizowanego programu wiąże się również z wydatkowaniem środków na zabezpieczenie strony organizacyjnej działalności. Pozyskane przychody z opłat za działania warsztatowe stanowią najmocniejszą stronę przychodów własnych. Jest to możliwe dzięki bardzo bogatej ofercie dotyczącej różnorodnych form edukacji kulturowej i artystycznej, spełniającej wymagania mieszkańców, jak i systematycznego monitoringu dokonywanych wpłat przez uczestników zajęć.

DYREKTOR  
  
 Sławomir Księżniak



Lublin, 8 lutego 2013

**SYNTETYCZNE SPRAWOZDANIE MERYTORYCZNE Z DZIAŁANOŚCI  
DZIELNICOWEGO DOMU KULTURY „WĘGLIN” W 2013 ROKU**

Lp.	Rodzaj działania	Dane ilościowe
<b>I. EDUKACJA ARTYSTYCZNA DZIECI I MŁODZIEŻY</b>		
warsztaty cykliczne, raz w tygodniu (w zależności od rodzaju zajęć prowadzone w wymiarze: 30 min., 45 min., 60 min., 90 min., 120 min.), w okresie styczeń-czerwiec i wrzesień-grudzień 2012.		
1.	Warsztaty gitarowe – zajęcia grupowe (trzy grupy warsztatowe)	łącznie: 123 spotkania
2.	Warsztaty pianistyczne – zajęcia indywidualne	łącznie: 367 lekcji indywidualnych
3.	Warsztaty teatralne – GRUPA TEATRALNA	łącznie: 57 spotkań warsztatowych
4.	Warsztaty teatralne – ZABAWY TEATRALNE	łącznie: 16 spotkań warsztatowych (IX-XII 2012)
5.	Warsztaty bębniarskie – MŁODZI BĘBNIARZE	łącznie: 40 spotkań warsztatowych
6.	Warsztaty bębniarskie – SKRAJNIE MŁODZI BĘBNIARZE	łącznie: 25 spotkań warsztatowych (I-VI 2012)
7.	Warsztaty słowa (recytatorskie) – zajęcia indywidualne	łącznie: 448 lekcji indywidualnych
8.	INDYWIDUALNE WARSZTATY UMUZYKALNIAJĄCE	łącznie: 200 lekcji indywidualnych (IX-XII 2012)
9.	Warsztaty ruchowe – GIMNASTYKA RYTMICZNO-KOREKCYJNA – zajęcia grupowe	łącznie: 24 spotkania warsztatowe (I-VI 2012)
10.	Warsztaty ruchowe – ARTYSTYCZNE ZAJĘCIA RUCHOWE DLA NAJMŁODSZYCH – zajęcia grupowe	łącznie: 15 spotkań warsztatowych (IX-XII 2012)
11.	Warsztaty taneczne – GRUPA TEATRU TAŃCA	łącznie: 39 spotkań warsztatowych

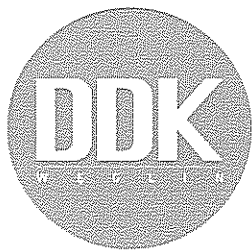
**Dzielnicowy Dom Kultury "Węglin"**

ul. Judyma 2a, 20-716 Lublin

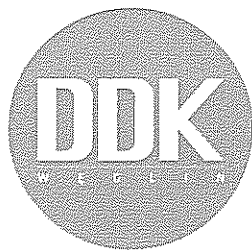
tel.: 81 466-59-10, faks: 81 466-59-11,

e-mail: [info@ddkweglin.pl](mailto:info@ddkweglin.pl), [www.ddkweglin.pl](http://www.ddkweglin.pl)

nip: 712-323-84-06, regon: 060732297



12.	Warsztaty taneczne – STREET DANCE – zajęcia grupowe (dwie grupy: starsza i młodsza)	łącznie: 52 spotkania warsztatowe (IX-XII 2012)
13.	Warsztaty dziennikarskie – DZIENNIKARZEM BYĆ – zajęcia grupowe	łącznie: 25 spotkań warsztatowych (IX-XII 2012)
14.	Warsztaty plastyczne – RODZINNY WARSZTAT TWÓRCZY – zajęcia grupowe	łącznie: 41 spotkań warsztatowych
15.	Warsztaty plastyczne – WARSZTAT ROZWOJU MANUALNEGO – zajęcia grupowe (dwie grupy: starsza i młodsza)	łącznie: 83 spotkania warsztatowe
16.	Warsztaty wokalne dla młodych solistów i wokalistów – zajęcia grupowe	łącznie: 16 spotkań warsztatowych (IX-XII 2012)
17.	ZESPÓŁ WOKALNY	łącznie: 25 spotkań warsztatowych (I-VI 2012)
<b>II. WYDARZENIA ARTYSTYCZNE – upowszechnianie kultury i sztuki wśród mieszkańców.</b>		
1.	Cykl „Filmowe ikony w kamieniach milowych kina”	6 pokazów, raz w miesiącu (I-VI 2012)
2.	Cykl „Akademia Zapomnianych Arcydzieł Filmowych”	4 pokazy, raz w miesiącu (IX-XII 2012)
3.	Cykl „Peryferia”	4 koncerty muzyczne (I-XII 2012)
4.	Cykl „Teatr Jednego Aktora”	1 spektakl teatralny, 1 spotkanie (I-XII 2012)
5.	GALERIA WĘGLIN	4 wystawy i 1 koncert towarzyszący (I-XII 2012)
6.	KIOSK ZE SZTUKĄ	2 publikacje, 2 wydarzenia performatywne, 6 wystaw, 1 spotkanie (VI-XII 2012)
7.	Spektakl „Bal wg Wisławy Szymborskiej”	pokaz jednorazowy
8.	Spektakl „Fransua, Hubert, Gruby, Skrzypek, Borys i inne chłopaki z Węglina”	pokaz jednorazowy



III. AKTYWIZACJA I ANIMACJA ŚRODOWIKA LOKALNEGO – różnorodne działania na rzecz integracji i aktywizacji różnych grup społecznych oraz mieszkańców dzielnicy.		
1.	KLUB „AKTYWNI 50+”	
1a.	Warsztaty GIMNASTYKA DLA SENIORÓW – dwa razy w tygodniu.	łącznie: 80 spotkań warsztatowych
1b.	NAUKA JĘZYKA ANGIELSKIEGO – dwie grupy: początkująca i zaawansowana (zaawansowana dwa razy w tygodniu).	łącznie: 99 spotkań warsztatowych
1c.	NORDIC WALKING	łącznie: 33 spotkania warsztatowe (II-X 2012)
1d.	AQUA FITNESS	łącznie: 8 wyjść
1e.	Tematyczne spotkania dla członków Klubu (prelekcje, warsztaty, prezentacje).	łącznie: 26 wydarzeń
1f.	Wieczory integracyjne RETRO DANCE	łącznie: 5 spotkań
1g.	CHÓR SENIORÓW	łącznie: 18 spotkań warsztatowych (IX-XII 2012)
2.	Cykl „My Mamy” – adresowany do Mam z dziećmi lub solo: warsztaty, spotkania z gośćmi, pokazy, prelekcje (w okresie II-VI 2012 – raz w tygodniu, od IX do XI 2012 – co dwa tygodnie).	łącznie: 25 wydarzeń
3.	Cykl „DZIECINADA” – adresowany do rodziców z najmłodszymi dziećmi (warsztaty, spotkania z gośćmi, pokazy) – raz w miesiącu.	łącznie: 8 wydarzeń (II-VI i IX-XI 2012)
4.	Cykl „Dobrze! Dzielnicowo! Kulturalnie!” – spotkania dla dorosłych mieszkańców dotyczące partycypacji, społeczeństwa obywatelskiego i międzykulturowości – raz w miesiącu.	łącznie: 3 spotkania (IX-XI 2012)
5.	Program „Dzielnicy Kultury” adresowany do studentów, dorosłych i seniorów zainteresowanych wspólną organizacją działań kulturalnych w dzielnicy.	łącznie: 14 spotkań (IX-XII 2012)
6.	Gazetka Osiedlowa „GO! Węglin”.	wydanie 3 numerów

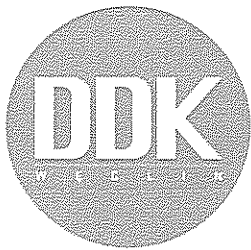
**Dzielnicowy Dom Kultury "Węglin"**

ul. Judyma 2a, 20-716 Lublin

tel.: 81 466-59-10, faks: 81 466-59-11,

e-mail: [info@ddkweglin.pl](mailto:info@ddkweglin.pl), [www.ddkweglin.pl](http://www.ddkweglin.pl)

nip: 712-323-84-06, regon: 060732297



7.	Dynamiczne zajęcia dla aktywnych kobiet – trzy razy w tygodniu.	łącznie: 124 spotkania warsztatowe
8.	Zespół LUBELSKIE CZADERKI dla pań powyżej 50 r. życia.	łącznie: 60 spotkań treningowych i 12 występów (III-VI i IX-XII 2012)
9.	WĘGLIN DRUMERS – bębniarska orkiestra dla dorosłych.	łącznie: 41 spotkań warsztatowych
10.	KURS NA FOTO – warsztaty fotograficzne dla dorosłych (co dwa tygodnie).	łącznie: 8 spotkań warsztatowych (IX-XII 2012)
11.	AKCJA ZIMA – F <sup>2</sup> , czyli FAJNE FERIE W DOMU KULTURY - program warsztatów i działań animacyjnych dla dzieci w wieku szkolnym w czasie ferii zimowych.	działania realizowane były przez dwa tygodnie w formie dwóch tygodniowych turnusów
12.	LATO MIEŚCIE – NARESZCIE LATO W MIEŚCIE NA WĘGLINIE – program warsztatów i działań animacyjnych dla dzieci w wieku szkolnym w czasie wakacji.	działania realizowane były przez trzy tygodnie w formie trzech tygodniowych turnusów
13.	DZIECIĘCY DZIEŃ KULTURY – prezentacje dokonań twórczych uczestników warsztatów edukacji kulturalnej w DDK „Węglin”.	1 całodienne wydarzenie
14.	NIEZWYKŁE WARSZTATY GWIAZDKOWE – międzypokoleniowe warsztaty rękodzieła artystycznego, wokalne i teatralne.	1 całodienne wydarzenie
15.	Współpraca z podmiotami zewnętrznymi (stowarzyszenia, fundacje, instytucje).	łącznie: 8 podmiotów i 19 wydarzeń
16.	AMATORSKI TEATR TOWARZYSKI – próby średnio raz w tygodniu.	łącznie: ok. 35 spotkań

Sporządził: Mateusz Nowak

*Mateusz Nowak*  
NIEPOWINIEN DZIAŁU  
ORGANIZACYJNO-PROGRAMOWEGO

**Dzielnicowy Dom Kultury "Węglin"**

ul. Judyma 2a, 20-716 Lublin

tel.: 81 466-59-10, faks: 81 466-59-11,

e-mail: [info@ddkweglin.pl](mailto:info@ddkweglin.pl), [www.ddkweglin.pl](http://www.ddkweglin.pl)

nip: 712-323-84-06, regon: 060732297